

CHAPTER V

CONCLUSIONS AND SUGGESTIONS

A. Conclusions

After translating the short story three processes from Nida and Taber were applied. They were analysis, transfer and reconstruction. Besides, eight technique of eighteen techniques from Molina and Albir were found in translation process : adaptation, linguistic compression, amplification, borrowing, description, generalization, particularization and literal translation. The process, and technique that can help translate in accordance the context and culture of the target language. In addition, the translation results produce a natural and acceptable to the target language translation which are useful for readers who do not have a good ability to understand the source language.

B. Suggestions

In translating short stories, there were three things that need to be considered to make the translation process easier and produce a good translation result.. The first is understanding the culture contained in the source language. The culture of the source language and the target language was different, so it was to difficult find the right equivalent. Second, understanding the context of the short story content and this can be done by reading more specifically the contents of the short story and the last, choosing more techniques to use, because choosing many techniques can improve the ability to translate short stories and produce more developed translation results.